

Dohoda

o podmienkach úpravy časti miestnej komunikácie I. triedy Vajnorská ulica pre účely stavby: „Prístupová komunikácia – spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“, **objekt SO – Spevnená plocha – Vajnorská ulica**

uzavretá podľa § 19 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon)
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dohoda**“)
medzi nasledovnými zmluvnými stranami

1. CHINA TOWN, s. r.o.

Sídlo: Stará Vajnorská 4, 831 04 Bratislava
Štatutárny zástupca (konateľ): Haixiao Shan, Vajnorská 4/1180, 900 28 Ivanka pri
Dunaji
IČO: 35883863
DIČ: 2021835783
IČ DPH: SK2021835783
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: SK68 1100 0000 0026 2504 4029

Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 31524/B
(ďalej len „**investor**“)

a

2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: JUDr. Ivo Nesrovnal - primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK72 7500 0000 0000 2582 7813
BIC(SWIFT): CEKOSK BX
IČ DPH: nie je platiteľom DPH

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)
(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivito ako „**zmluvná strana**“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Podnikateľským zámerom investora v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a územným rozhodnutím č.ÚKaSP-2015/945/HAK-22, vydaným MČ Bratislava – Nové Mesto, zo dňa 22.10.2015, právoplatným dňa 30.11.2015, je vybudovať pripojenie areálu spoločnosti CHINA TOWN, s.r.o., na miestnu komunikáciu I. triedy -Vajnorskú ulicu.

2. V rámci stavby „Prístupová komunikácia – spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“ bude vybudovaný stavebný objekt SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorého projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie (ďalej len „PD“) vypracoval autorizovaný stavebný inžinier pre stavebné konštrukcie Ing. Richard Novák, 2898*A*4-21 v 11/2015. Účelom projektu je prístupová komunikácia, ktorá rieši dopravné napojenie skladovej budovy vo vlastníctve investora na existujúcu miestnu komunikáciu I. triedy - Vajnorská ulica. Napojenie stavby bude zabezpečené vjazdom šírky 6,0m. Prístupová komunikácia je vedená a napojená na jestvujúcu manipulačnú betónovú plochu na pozemku investora tak, že nie je potrebný zásah do stožiarov VO a trakčných stožiarov. Nový vjazd pretína jestvujúci súvislý pás chodníka pre peších, pri realizácii bude na tomto mieste vybudovaná bezbariérová úprava pre pohybovo, telesne a zrakovo postihnuté osoby. Samotné napojenie areálu bude len pre cestnú dopravu s vylúčením pešej dopravy. Zákres stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., do katastrálnej mapy je uvedený v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
3. Pozemná komunikácia Vajnorská ulica je miestnou komunikáciou I. triedy, ktorú Hlavné mesto nadobudlo do vlastníctva z majetku štátu na základe zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
4. Stavba komunikácie „Prístupová komunikácia – spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“, je v dotknutom úseku miestnej komunikácie I. triedy – Vajnorská ul., je vybudovaná na časti pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností vedeného v katastrálnom území Nové Mesto ako parcela číslo 21968/1, zastavané plochy a nádvoria, spôsob využitia pozemku – pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť, o výmere 75040 m², list vlastníctva nie je založený a súčasne na pozemku registra „E“ katastra nehnuteľností vedeného v katastrálnom území Nové Mesto ako parcela číslo 21968/1, zastavané plochy a nádvoria, zapísaná na LV č. 5567, vo vlastníctve Hlavného mesta.
5. V zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**cestný zákon**“), výstavba stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorá vyžaduje úpravy pozemnej komunikácie - Vajnorská ulica, môže byť vykonaná po dohode s jej vlastníkom alebo správcom. Stavebné úpravy je povinný zabezpečiť na vlastné náklady ten, kto túto potrebu vyvolal. Dohoda s vlastníkom alebo správcom pozemnej komunikácie, z ktorej vyplýva právo investora uskutočniť stavebnú úpravu tejto komunikácie, *je iným právom k stavbe* v zmysle § 139 ods. 1 písm. c) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
6. Pri zmene pozemnej komunikácie je investor stavby podľa § 18 ods. 13 cestného zákona povinný na vlastné náklady vybudovať pre vlastníkov alebo prevádzkovateľov vedení vyvolané úpravy priamo dotknutého úseku vedenia a zároveň majetkovoprávne vysporiadať pozemky dotknuté vyvolanými úpravami zmeny pozemnej komunikácie v prospech vlastníka alebo prevádzkovateľa vedenia na základe kúpnej zmluvy alebo zmluvy o zriadení vecného bremena, alebo iného právneho úkonu.

Článok II

Predmet dohody

1. Hlavné mesto ako vlastník a správca miestnej komunikácie I. triedy – Vajnorská ulica, po posúdení projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie stavby „Prístupová komunikácia - Spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“, časť SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., po zohľadnení súhlasných stanovísk dotknutých orgánov, rešpektujúc svoje vyjadrenie k dokumentácii pre stavebné konanie zo dňa 09.02.2016, č. MAGS OD 35016/2016/400922, stanovisko vlastníka pozemkov a komunikácií zo dňa 29.09.2016, MAGS OSK 54040/2016/2-346942, rozhodnutie o povolení vjazdu zo dňa 14.07.2016, MAGS OKDS 44663-2015-275049, stanovisko Krajského riaditeľstva policajného zboru v Bratislave, Krajský dopravný inšpektorát č. KRPZ-BA-KDI3-25-131/2016, zo dňa 01.06.2015, vyslovuje investorovi súhlas s uskutočnením stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorého predmetom je napojenie stavby „Prístupová komunikácia - Spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“ na existujúcu miestnu komunikáciu I. triedy Vajnorská ulica, v rozsahu vymedzenom v katastrálnej mape, ktorá je uvedená v prílohe č. 1 tejto dohody.
2. Hlavné mesto má záujem, na uskutočnení stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorý je v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, za splnenia podmienok dôležitých z hľadiska cestného hospodárstva zo strany investora, ktoré sú uvedené v článku III tejto dohody.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto, ako vlastník a správca dotknutej časti miestnej komunikácie Vajnorská ul. dáva súhlas s uskutočnením časti objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorý sa stane súčasťou miestnej komunikácie I. triedy – Vajnorská ulica, za splnenia nasledovných podmienok zo strany investora:
 - 1.1 Investor zabezpečí vydanie stavebného povolenia v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebné povolenie, stanoviskami dotknutých orgánov a podmienkami Hlavného mesta uvedenými v jeho vyjadreniach a stanoviskách uvedených v článku II tejto dohody.
 - 1.2 Investor zabezpečí na vlastné náklady vybudovanie a dokončenie stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a podmienok určených špeciálnym stavebným úradom pre miestne komunikácie I. a II. triedy v stavebnom povolení.
 - 1.3 Investor sa zaväzuje dodržať podmienky vyjadrenia k dokumentácii pre stavebné konanie zo dňa 09.02.2016, č. MAGS OD 35016/2016/400922, stanoviska vlastníka pozemkov a komunikácií zo dňa 29.09.2016, MAGS OSK 54040/2016/2-346942, rozhodnutia o povolení vjazdu zo dňa 14.07.2016, MAGS OKDS 44663-2015-275049.
 - 1.4 Investor zabezpečí v súlade s § 18 cestného zákona na vlastné náklady vyvolané preložky inžinierskych sietí úseku dotknutého stavebným objektom SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. a majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dotknutých vyvolanou výstavbou v prospech vlastníkov alebo prevádzkovateľov vedení.
 - 1.5 Investor sa zaväzuje počas realizácie stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. udržiavať čistotu na príľahlých komunikáciách a verejných

- priestranstvách a počas výstavby stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. zabezpečiť bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky.
- 1.6 V prípade zásahu do miestnej komunikácie I. triedy Vajnorská ul. investor požiadá príslušný cestný správny orgán o rozkopávkové povolenie s platným POD.
 - 1.7 Investor naplánuje na predmetnej komunikácii stavebné práce tak, aby rozkopávka mohla byť realizovaná v období od 15. marca do 15. novembra bežného roka v najkratšom možnom technologickom časovom rozsahu.
 - 1.8 Vjazd napojí investor na niveletu Vajnorskej ul. tak, aby bol zabezpečený dobrý odtok povrchových vôd, t. z. aby v mieste napojenia a jeho okolí nestála voda.
 - 1.9 Na rozhranie medzi novú betónovú úpravu vjazdu a Vajnorskú ulicu zapustí investor do nivelety vozovky cestný betónový obrubník na celú dĺžku vjazdu, bez osadenia prídlažby z betónovej dlažby.
 - 1.10 Novú povrchovú úpravu (obrusnú vrstvu) zrealizuje investor súvislo na celú šírku príľahlého jazdného pruhu Vajnorskej ulice a dĺžku vjazdu. Pôvodná povrchová úprava bude na hr. 6cm odfrézovaná a položená asfaltová vrstvu v hr. 1x6cm ACo11 – I s modifikovaným asfaltom PMB 50/70. Spoj starej a novej úpravy bude zarezaný a zaliaty asfaltovou zálievkou.
 - 1.11 V prípade, že sa v mieste vjazdu nachádza uličný vpust, bude naň osadený rám s pántovým uchytением mreže tak, aby pri prejazde motorovým vozidlom došlo k uzavretiu nie k vylomeniu mreže.
 - 1.12 Na chodníkoch prerušených konštrukciou vjazdu (v mieste prechodu pre peších) je investor povinný vybudovať bezbariérové úpravy zo zámkovej dlažby v zmysle Vyhlášky 532/2002 Z. z., platných predpisov a STN, živičnú povrchovú úpravu zarezať kolmo na os chodníka, v mieste rozhrania živičnej PÚ a zámkovej dlažby zapustiť na niveletu chodníka záhonové obrubníky (rovnou stranou hore), dlažbu podbetónovať – betónom tr. C 12/15 hr. 12cm, na podsyp a zaškárovanie dlažby použiť kamennú drvu fr. 0/4 mm (nie piesok – vyplavuje sa), cestné obrubníky plynulo zapustiť tak, že v mieste priechodu budú prečnievať 2 cm nad niveletu príľahlej vozovky.
 - 1.13 Riešenie bezbariérových úprav vrátane všetkých detailov je investor povinný odsúhlasiť a potvrdiť na Únii pre nevidiacich a slabozrakých.
 - 1.14 Definitívne vodorovné dopravné značenie je investor povinný realizovať dvojzložkovou farbou, teplý, resp. studený plast.
 - 1.15 V mieste vjazdu sa nachádza kábel VO, ktorého vloženie do chráničky zabezpečí investor.
 - 1.16 Pre začatím prác je investor povinný zakresliť a vytýčiť naše podzemné káblové zariadenia verejného osvetlenia (VO).
 - 1.17 Pri kolaudácii stavby je investor povinný prizvať správu komunikácií a dopravného značenia.
 - 1.18 Ku kolaudácii stavby je investor povinný zabezpečiť polievacie auto (cisternu) ku kontrole funkčnosti UV, spádových pomerov a odvodnenie komunikácií (aj peších).
 - 1.19 Pri kolaudácii je investor povinný správcovi komunikácii a dopravného značenia predložiť a odovzdať projekt skutočného vyhotovenia vjazdu – farebný originál (pôvodný stav, pred realizáciou zakreslený čiernou a nový stav červenou) s presnými výmerami (dĺžky, šírky, a jednotlivé plochy - bezbariérové úpravy, komunikácia, chodník, zeleň a pod.) overený stavebným úradom, správcovi komunikácií a cestnej zelene odovzdať 1x projekt skutočného vyhotovenia aj v digitálnej forme na CD vo formáte dwg (AutoCad) a technickú správu Microsoft Office Word, Excel, majetkovo právne usporiadanie pôvodného a nového stavu (jednotlivých objektov aj dotknutých pozemkov), atesty a certifikáty použitých

- materiálov, živičných zmesí, geometrický plán s polohopisným a výškovým zameraním, fotokópie dokladov súvisiacich s jednotlivými objektmi stavby – stavebné povolenie, užívacie povolenie a vyplnený Záznam z technickej obhliadky medzi investorom a budúcim správcom.
- 1.20 Investor poskytne záručnú lehotu 60 mesiacov (platí pre práce na objektoch v správe hlavného mesta).
 - 1.21 Medzi starou a novou úpravou chodníka je investor povinný zapustiť do nivelety chodníka záhonový obrubník.
 - 1.22 Do spoja medzi komunikáciu a vjazd je investor povinný na celú dĺžku vjazdu zapustiť cestný obrubník osadený do betónového lôžka.
 - 1.23 Prídlažba kociek bude odstránená a zrealizovaná betónovou úpravou. Bezbariérové priechody pre chodcov budú zrealizované v súlade s vyhláškou č. 532/2002 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických podmienkach na výstavbu a všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a budú odsúhlasené Úniou slabozrakých a nevidiacich Slovenska. Predmetné práce zabezpečí investor.
 - 1.24 Výjazd z oplotenej spevnenej plochy (pozemku) je investor povinný umiestniť od príľahlého okraja jazdného pásu komunikácie Vajnorske ul. vo vzdialenosti najmenej o 2/3 dĺžky vozidla vchádzajúceho na spevnenú plochu pri skladovej budove, t.j. minimálne o 6,3m (vozidlá skupiny 2, podskupina N2- dĺžka vozidla 9,40m).
 - 1.25 Výškové osadenie : $\pm 0,000$ = chodník (porovnávací rovina).
 - 1.26 Podmienky napojenia na inžinierske siete:
 - odvádzanie dažďových vôd je navrhnuté do existujúcich uličných vpustov, vpusty budú zaústené do areálovej dažďovej kanalizácie,
 - dopravné napojenie- vjazd a výjazd vznikne jeho vybudovaním z Vajnorskej ulice na pozemok investora.
 - 1.27 V prípade zásahu stavby do príľahlých cestných komunikácií je investor povinný najskôr 30 dní pred začatím realizácie stavby predložiť projekt organizácie dopravy na prerokovanie a odsúhlasenie Krajskému dopravnému inšpektorátu KR PZ v Bratislave pre potreby určenia dopravného značenia v zmysle zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v platnom znení.
 - 1.28 Stavba o max. pôdorysných rozmeroch 24mx12,35m bude umiestnená na pozemkoch parc. č. 17082/4, 17082/13, 21968/1 v katastrálnom území Nové Mesto v týchto min. odstupových vzdialenostiach od existujúcich stavieb a pozemkov:
 - od hranice medzi pozemkami parc.č. 17082/13 a 17082/4 – 2,35m,
 - od hranice medzi pozemkami parc.č. 17082/13 a 17082/3 – 57,9m,
 - od hranice medzi pozemkami parc.č. 17082/13 a 17082/125 – 3,61m.
 - 1.29 K preberaciemu konaniu, zabezpečenému investorom, bude prizvaný zástupcu správy komunikácií (oddelenie správy komunikácií Magistrátu HM SR BA – p. Pauličková, tel. č. 02/59356754).
2. Ak investor poruší alebo nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mu z tejto dohody, je povinný zaplatiť Hlavnému mestu zmluvnú pokutu za každé porušenie povinnosti vo výške 500,- € (slovom päťsto eur). Zároveň sa zaväzuje znášať náklady, prípadne náhradu škôd vyvolaných resp. spôsobených tretím osobám pri zabezpečovaní predmetu dohody. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody, ktorá vznikne Hlavnému mestu porušením, resp. neplnením povinností vyplývajúcich investorovi z tejto dohody, v plnom rozsahu.

3. Predpokladom na prevzatie zrealizovaných úprav časti miestnej komunikácie I. triedy Vajnorská ulica, ktoré sú súčasťou stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul., ktorý je súčasťou stavby „Prístupová komunikácia – spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“ je súčasné podpísanie Záznamu z technickej obhliadky stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. zmluvnými stranami.

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú povinné konať v súčinnosti tak, aby účel tejto dohody bol splnený. Investor sa zaväzuje vykonať všetky právne úkony smerujúce k vydaniu stavebného povolenia, k dokončeniu stavby v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebné povolenie schválenou príslušným stavebným úradom v stavebnom konaní, s podmienkami stavebného povolenia, s príslušnými právnymi predpismi a normami, dokončiť a skolaudovať stavbu tak, aby bol dosiahnutý cieľ tejto dohody.
2. O dôležitých veciach týkajúcich sa výstavby SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. rozhodujú účastníci dohody na základe vzájomného konsenzu, v prípade rozdielnych názorov je rozhodujúci názor Hlavného mesta.
3. Investor berie na vedomie, že ako stavebník stavby postavenej, zodpovedá za porušenie stavebného zákona a súvisiacich predpisov a za škody spôsobené tretím osobám. Ak investor poruší alebo nesplní niektorú povinnosť, na ktorú sa v tejto dohode zaviazal, najmä tým, že stavbu nedokončí dohodnutým spôsobom, nezabezpečí jej skolaudovanie a zmarí jej odovzdanie do vlastníctva Hlavného mesta, je povinný vykonať opatrenia nariadené stavebným úradom, na vlastné náklady. Ak nesplnením, resp. porušením povinností investora vznikne Hlavnému mestu škoda, je povinný ju nahradiť Hlavnému mestu.
4. K zmene podmienok dohodnutých touto dohodou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Táto dohoda je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho štyri (4) vyhotovenia dostane Hlavné mesto a tri (3) vyhotovenia dostane investor z toho jedno (1) vyhotovenie pre stavebný úrad na účely stavebného povolenia.
6. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z..
7. Neoddeliteľnou súčasťou dohody je:
príloha č. 1 - Zákres objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. do katastrálnej mapy s vyznačením časti týkajúcej sa úpravy miestnej komunikácie I. triedy Vajnorská ulica.
8. Investor pred podpísaním tejto dohody odovzdal Hlavnému mestu projektovú dokumentáciu stavebného objektu SO – Spevnená plocha – Vajnorská ul. pre stavebné povolenie stavby „Prístupová komunikácia - Spevnená plocha – Vajnorská ulica, Bratislava“, vypracovanú inžinierom Ing. Richardom Novákom, autorizovaným stavebným inžinierom pre stavebné konštrukcie, 2898*A*4-21, v 11/2015.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dohodu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Za Hlavné mesto:

Za investora:

V Bratislave, dňa

V, dňa.....

.....

.....

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor
hlavného mesta Slovenskej republiky
Bratislavy

CHINA TOWN, s.r.o.
Haixiao Shan
konateľ